



知名博物館
Museums
of
the World

Uffizi Gallery 烏菲茲美術館



Uffizi Gallery 烏菲茲美術館



閣林國際圖書

拉斐爾《金翅雀的聖母》（局部），約1506年
（請見第2頁）

知名博物館—— 烏菲茲美術館

出版社：閣林國際圖書有限公司

發行人：楊培中

作者：Elena Ginanneschi

翻譯：曾美禎

審訂：黎茂全

統籌：林欣穎

企劃編輯：黃韻光、林詩卉

特約編輯：陳程政

封面設計：林欣穎、吳佩珊

特約美術編輯：陳致儒

地址：新北市235中和區建一路137號6樓

電話：（02）8221-9888

傳真：（02）8221-7188

閣林讀樂網：www.greenland-book.com

E-mail：green.land@msa.hinet.net

劃撥帳號：19332291

登記證：行政院新聞局局版台業字第6192號

出版日期：2013年11月初版

定價：490元

ISBN：978-986-292-189-0

版權所有 翻印必究

封面：烏菲茲美術館由達志正片授權

Photo Reference

Su concessione del Ministero dei beni e le Attività Culturali
Foto Scala, Firenze
Akg-images / Rabatti – Domingio

國家圖書館出版品預行編目

知名博物館：烏菲茲美術館 / Elena Ginanneschi 作；
曾美禎翻譯。
-- 初版。-- 新北市：閣林國際圖書，2013.10
面；公分
譯自：Uffizi：Firenze

ISBN 978-986-292-189-0（平裝）

1. 烏菲茲美術館 2. 義大利

906.8

102019686

©2005 Mondadori Electa S.p.A., Milano – Italia
©2013 for this book in Traditional Chinese language –
GREENLAND INTERNATIONAL BOOKS CO., LTD.
Published by arrangement with Atlantica S.p.A.
Original Title: Galleria degli Uffizi Firenze
Text by Elena Ginanneschi
Cover picture©Greenland

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in
any form or by any means, electronic or mechanical, including
photocopying, recording, or by any information storage and retrieval
system, without written permission from the copyright holder.
For information address Atlantica S.p.A., via Leopardi, 8 – 20123
Milano Italy – foreignrights@atlantica.it – www.atlantica.com



目錄 Contents

- 8 前言
- 11 烏菲茲美術館
- 21 主要館藏
- 153 參觀指南
- 158 藝術家及作品索引





Uffizi Gallery 烏菲茲美術館



閣林國際圖書

拉斐爾《金翅雀的聖母》（局部），約1506年
（請見第2頁）

知名博物館—— 烏菲茲美術館

出版社：閣林國際圖書有限公司

發行人：楊培中

作者：Elena Ginanneschi

翻譯：曾美禎

審訂：黎茂全

統籌：林欣穎

企劃編輯：黃韻光、林詩卉

特約編輯：陳程政

封面設計：林欣穎、吳佩珊

特約美術編輯：陳致儒

地址：新北市235中和區建一路137號6樓

電話：（02）8221-9888

傳真：（02）8221-7188

閣林讀樂網：www.greenland-book.com

E-mail：green.land@msa.hinet.net

劃撥帳號：19332291

登記證：行政院新聞局局版台業字第6192號

出版日期：2013年11月初版

定價：490元

ISBN：978-986-292-189-0

版權所有 翻印必究

封面：烏菲茲美術館由達志正片授權

Photo Reference

Su concessione del Ministero dei beni e le Attività Culturali
Foto Scala, Firenze
Akg-images / Rabatti - Domingio

國家圖書館出版品預行編目

知名博物館：烏菲茲美術館 / Elena Ginanneschi 作；
曾美禎翻譯。
-- 初版。-- 新北市：閣林國際圖書，2013.10
面：公分
譯自：Uffizi：Firenze

ISBN 978-986-292-189-0（平裝）

1. 烏菲茲美術館 2. 義大利

906.8

102019686

©2005 Mondadori Electa S.p.A., Milano - Italia
©2013 for this book in Traditional Chinese language -
GREENLAND INTERNATIONAL BOOKS CO., LTD.
Published by arrangement with Atlantica S.p.A.
Original Title: Galleria degli Uffizi Firenze
Text by Elena Ginanneschi
Cover picture©Greenland

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in
any form or by any means, electronic or mechanical, including
photocopying, recording, or by any information storage and retrieval
system, without written permission from the copyright holder.
For information address Atlantica S.p.A., via Leopardi, 8 - 20123
Milano Italy - foreignrights@atlantica.it - www.atlantica.com





目錄 Contents



8 前言

11 烏菲茲美術館

21 主要館藏

153 參觀指南

158 藝術家及作品索引

前言 | Introduction

烏菲茲美術館的創立，毫無疑問要歸功於——科西莫一世第一位創建者；1561年，他計畫興建一座處理市政的辦公大樓。二十年之後，繼承人法蘭西斯科一世決定將大樓頂層闢為典藏王朝珍貴藝術品的展示廳。在他之後，積極廣納豐富藏品的包括梅第奇家族的兩位樞機主教里奧波多、喬凡尼·卡羅、王儲斐迪南，與最後一位家族成員大公吉安·加斯托內。

然而，烏菲茲美術館至今仍能屹立不搖則要歸功於一位女性，她就是安娜·瑪利亞·魯朵薇卡·梅第奇，帕拉提諾選帝侯的遺孀，同時也是吉安·加斯托內·梅第奇的胞姊。這位女子肩負了一個傷感的任務：關閉展示廳，如同將梅第奇家族的一頁珍藏歸檔。1737年，她的親弟弟過世後，梅第奇家族的男性從此斷嗣，大公國的政權於是讓位給法蘭西斯科·史帝法諾·迪·羅雷納。這位新上任者展現了氣度，殷切地邀請梅第奇家族的最後女繼承人共管時政。然而，她並非如此天真，非常清楚自己身困險境。由於變成故土的異鄉人，陷在原本屬於自己的家中做客，彷彿像是偉大古老的梅第奇家族遺留下來的蒼白鬼魂。

安娜·瑪利亞·魯朵薇卡努力保持崇高的尊嚴，以求度過無情的垂暮之年。根據史料記載，她「從未讓家族蒙羞」，居所中「舉凡桌椅、屏風等傢俱皆為銀製品」，除了上教堂之外，幾乎足不出戶，或「乘坐八匹馬拖拉的馬車，由隨從護送觀賞佛羅倫斯的夜景」。她慎選訪客，接見他們時更保持特有的疏離姿態：態度莊嚴、身著黑衣、挺直站立，宛如一尊聖壇華蓋下的黑柱。烏菲茲美術館之所以倖存，正要歸功於這名

奇女子。她原本可以變賣或讓渡部分這個已經後繼無人的家族遺產，在那個時代此舉並不會引起多大非議，例如費拉拉的德思特家族，就曾於1589年讓渡自己的家族收藏；曼托瓦的貢薩加家族，也於1627年這麼做過；烏爾比諾的德拉·羅威爾家族，則於1631年將杜卡雷宮內藏品變賣一空；而1734年的法爾內塞家族，幾年前拆除了帕馬與皮亞琛札的宮殿，只為將所有的古物與藝術品轉運到拿波里；更不用說莫德納的德斯特家族，他們於1755年亦將家族展示廳最好的畫作收藏，賣給了選帝侯沙索尼·奧古斯都三世。

安娜·瑪利亞·魯朵薇卡以實際行動展現智慧，尤其證明自己的高瞻遠矚。1737年，她簽署了一份協議書，將家族藝術藏品轉讓給新任的羅雷納王朝，並從而擬定幾項不容妥協的信條：第一、轉讓藝術藏品不是為了榮耀新上位者的家族，而是「為國家增添光彩」；第二、藝術品的本意必須「對大眾有益」，亦即讓佛羅倫斯市民受惠；第三、此藝術財富也需用以「吸引外地人的好奇」。仔細想想，這些條件所傳達的訊息極具現代觀：藝術財產是屬於國家的寶藏，不屬於當權者；藝術財產應該用於教化民眾；藝術財產也是經濟資源，可以促進文化觀光。因為此舉，這位梅第奇家族的女繼承人，最終確保了家族的藝術財產免於流出佛羅倫斯。這並非一項普通的贈予，而是歷史上私人對國家最龐大的捐贈。梅第奇公主也再次重申自己的心願，將其明列於她在1743年所立的遺囑中，甚至被當地奉為圭臬，恪守至今。期間，只有兩個人企圖破壞公主的遺願：拿破崙與希特勒。今天，烏菲茲美術館入口最榮耀的位置聳立著公主的肖像，實屬當之無愧。

馬可·卡密那提



烏菲茲美術館 | Uffizi, Florence

「我看見一處收藏室、一間展覽廳、一座美術館的誕生，其中裝飾著一百尊出自大師之手的古典雕像，完整地述說著無數的歷史故事，也收藏了最傑出的畫家作品、為數可觀的花瓶瓷器、水晶瑪瑙、青金石與其他各類寶石，最後還有滿滿的奇珍異品。」

——伽利略〈給阿里奧斯托的信〉《向詩人塔索致敬》

今日，這間博物館儼然是文藝復興藝術最大的美術館，儘管梅第奇家族原有的龐大收藏中，不列入繪畫類的其他品項許多已轉移到佛羅倫斯的其他獨立博物館：例如，雕塑與工藝品造就了巴傑羅美術館；伊特魯里亞文明的古物收藏在國立考古博物館；珠寶與珍貴器物則建構出比提宮的銀器博物館；雖然部分安傑利科修士的繪畫及作品現為美術學院的美術館收藏，不過大部分仍集中於聖馬可修道院。文藝復興時期的文化與藝術被這座佛羅倫斯建築襯托得更顯珍貴，而烏菲茲美術館和諧流暢的外觀，本身就是一件偉大的藝術品，完美地融入城市的調性，成為一個充滿生氣、不可或缺的城市有機體。就現代觀點來說，博物館代表的是提供民眾與藝術進行對話的開放空間。然而，這座宮殿式建築原本是為了另一個目的而誕生：作為佛羅倫斯十三位地方行政官的辦公室，也就是佛羅倫斯共和國的行政大樓，因此將其命名為「烏菲茲」（與義大利語的「辦公室」諧音）。事實上，科西莫一世·梅第奇於1561年將它設在領主廣場旁，用意是想要就近監督。

在建築風格上，科西莫一世選用「較穩固、雄壯」的多利克柱式結合楣樑，清楚表明自己的政治傾向及對海克力斯的崇拜，而這位英雄也是梅第奇家族與佛羅倫斯愛戴的神話人物。另外，科西莫一世還特別考量到壁龕裝飾外觀，每個壁龕內都安置了在「軍事、文學、市政」領域中知名的佛羅倫斯人物雕像。

沿著行政路，睿智的喬爾喬·瓦薩里創造了一個建築有機體，既不偏重也不強勢地設計出一個接著一個、連貫而有節奏的正面結構，包圍著舊宮間的廣場，一面是傭兵涼廊，另一面則是阿諾河長廊。此外，瓦薩里這位極具天分的城市規劃專家，為慶祝法蘭西斯科一世與奧地利的喬凡娜於1565年的婚禮，於是利用中世紀的嚴峻石造城牆，巧妙地將舊城

布隆吉諾
《科西莫一世肖像》(局部)
1545年

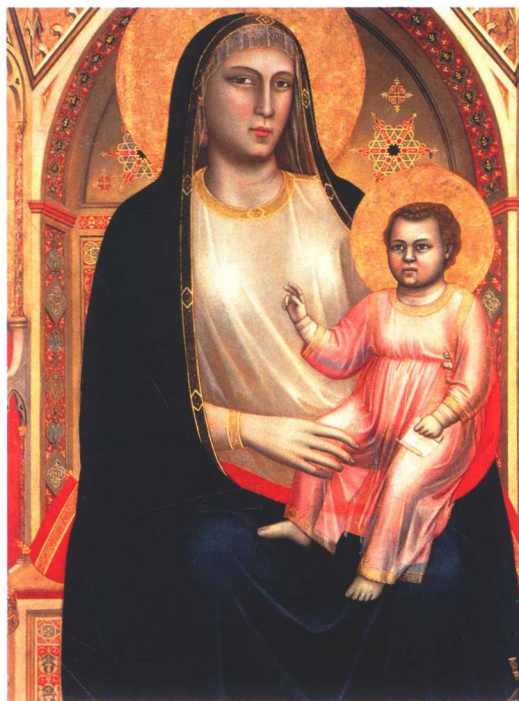


與新城連接起來——他設計了一條細細的長廊橫越阿諾河，一直到當時正在新建的比提宮周圍的山丘上，就像一條懸掛的空中走道。瓦薩里自己記述了施工所遭遇到的困難：「我從來沒有建造過比這個更困難、更危險的城牆，因為蓋在河上，所以幾乎懸空。」

科西莫一世的繼位者法蘭西斯科一世·梅第奇於1581年將宮殿頂層的東翼改為展示廳，使得烏菲茲成為歐洲最古老的美術館。三年後，由建築師伯恩塔蘭提設計的主展廳也完成了，此一八角形的展廳是博物館的核心，上方圓頂以貝殼與珍珠母貝裝飾。這裡展示的都是梅第奇家族最珍貴的藏品，並用四周牆面的紅色絨布加以襯托。整體來看，主展廳蘊含著複雜的歷史寓言，象徵了宇宙形成的元素：氣、土、火、水，人類的「創物力」將這幾個元素轉變為美麗的事物，而這也是創設主展廳最重要的意旨。

在這裡展示的作品包括有羅索·菲倫提諾的《音樂天使》，以及科雷吉歐的《聖母鍾愛聖嬰》，後者是曼托瓦公爵送給科西莫二世的獻禮。

從1704年起，主展廳也收納了如提香、丁托列托與委羅內塞等威尼斯畫家的作品，以及兩幅矯飾主義畫家布隆吉諾所繪的《魯克蕾琪亞·潘佳蒂奇》與《巴托羅梅歐·潘佳蒂奇》的肖像。斐迪南一世跟隨法蘭西



斯科一世的腳步，繼續在建築師伯恩塔蘭提的協助下，完成了烏菲茲美術館的第一階段工程。而此座建築的西翼則由多間藝匠的工坊進駐，還有一些「鎔鑄廠」或專門調配香水、出產藥品與毒劑的製藥廠。

傭兵涼廊的平頂露台布置成空中花園與溫室；此外，斐迪南一世也將鄰近主展廳的四間大廳闢為兵器收藏室。1586年，伯恩塔蘭提興建了梅第奇劇院，確立烏菲茲東半部的雛形；劇院所在位置即為今日的素描與版畫展示間。這使得烏菲茲愈來愈具有現代化樣貌，成為多用途空間的典範。

十七世紀，樞機主教里奧波多·梅第奇（大公斐迪南二世的手足）崇尚新潮流並熟識伽利略，開始專門收集微型畫、藝術家自畫像與設計圖，因而更加豐富了美術館的收藏。十八世紀，烏菲茲開始有系統地增添青銅器、伊特魯里亞花瓶與陶甕的收藏，因此成為全世界文化、歷史、藝術集合的象徵。

不僅僅是大公而已，所有傑出的資助者與收藏家都是梅第奇家族的成員，他們來自各地，為數可觀的藝術珍品從他們的居所、別墅、宮殿匯集在烏菲茲，大多是繼承的財產。舉例來說，碧安卡·卡貝洛與法蘭西斯科一世的兒子安東尼歐，在他聖馬可的別墅中擁有許多珍貴的作品，

左圖：
喬托
《聖母登極》（局部）
約1310年

右圖：
莫索里諾與馬薩喬
《聖安娜、聖母子與天使》
（局部）
約1424年